

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHI LĂNG
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 33/2018/HSST
Ngày 16-5-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHI LĂNG, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Trương Thị Hương Giang.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Vi Văn Hợp.

Ông Hoàng Xuân Cương.

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Minh – Thư ký Toà án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà: Ông Vi Đức Hoàn - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự thụ lý số: 29/2018/TLST-HS, ngày 26 tháng 4 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 29/2018/QĐXXST-HS, ngày 03 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo:

Trương Thị A, sinh ngày 14 tháng 11 năm 1988 tại huyện Y, tỉnh Bắc Giang; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn Đ, xã T, huyện Y, tỉnh Bắc Giang; nơi tạm trú: Khu I, xã H, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Trương Mậu E; con bà: Phạm Thị K; chồng: Hoàng Thế Z, đã ly hôn; con: Có 01 con, sinh năm 2011; tiền án: Không; tiền sự: Ngày 01 tháng 01 năm 2017 bị Công an thành phố Lạng Sơn xử phạt hành chính 5.000.000đ về hành vi tàng trữ đồ chơi nguy hiểm; nhân thân: Xấu; bị cáo bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Chi Lăng từ ngày 30 tháng 01 năm 2018 đến nay. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Trương Mậu E, sinh năm 1961. Địa chỉ: Thôn Đ, xã T, huyện Y, tỉnh Bắc Giang. Có mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng: Ông Hoàng Văn M, sinh năm 1969. Địa chỉ: Thôn D, xã Q, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 20 giờ 30 phút ngày 30 tháng 12 năm 2017, tại Km 39 + 300 quốc lộ 1A thuộc thôn B, xã G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, Công an huyện Chi Lăng phối hợp với Tổ tuần tra Cảnh sát giao thông – Phòng PC67 Công an tỉnh Lạng Sơn dừng xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 do Trương Thị A điều khiển hướng Lạng Sơn - Hà Nội, kiểm tra phát hiện thu giữ 16 vật hình hộp loại 36 quả/hộp và 193 quả dạng hình bóng điện tròn, tổng trọng lượng là 30kg. Ngoài ra còn thu giữ các vật chứng: Chiếc xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 và giấy đăng ký xe; 01 chiếc điện thoại di động SAMSUNG màu hồng đã qua sử dụng; 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Trương Thị A.

Tại bản Kết luận giám định số 133A/C54-P2 ngày 19 tháng 01 năm 2018 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an đã kết luận: Tất cả mẫu vật (thu giữ của Trương Thị A) gửi giám định bên trong đều có chứa thuốc pháo, khi đốt gây tiếng nổ.

Tại Cơ quan điều tra Trương Thị A khai nhận: Sáng ngày 29 tháng 12 năm 2017, tại khu vực cửa khẩu S thuộc huyện V, tỉnh Lạng Sơn, A gặp và nói chuyện với một người đàn ông Trung Quốc (không biết tên, tuổi, địa chỉ), người đó hỏi A có lấy pháo về chơi Tết không, nghe vậy A đã nảy sinh ý định mua pháo về để đốt trong dịp Tết Nguyên đán. Trương Thị A bảo người đàn ông Trung Quốc lấy cho 16 giàn pháo loại 36 quả/giàn và một số quả pháo trứng rồi đưa cho người đàn ông Trung Quốc 2.300.000đ và hai bên thống nhất hẹn tối ngày 30 tháng 12 năm 2017 người đàn ông Trung Quốc sẽ để pháo ở gốc cây ngay cổng chợ X, thành phố P, A sẽ tự đến lấy. Khoảng 18 giờ 00 phút ngày 30 tháng 12 năm 2017, A điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 từ cửa khẩu S đến cổng chợ X, thấy có 02 túi nilon màu vàng bên trong là túi nilon màu đen, một túi đựng pháo giàn, một túi đựng pháo trứng, A cho số pháo giàn vào một chiếc túi vải bạt màu trắng cam và buộc lên đằng sau yên xe mô tô, còn túi pháo trứng đặt ở giá đèo hàng phía trước xe, sau đó điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 theo quốc lộ 1A từ Lạng Sơn về Bắc Giang. Khi đi đến địa phận thôn B, xã G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn thì bị cơ quan chức năng thu giữ toàn bộ tang vật. Ngày 12 tháng 01 năm 2018 Công an huyện Chi Lăng đã tiêu hủy toàn bộ số pháo còn lại sau giám định.

Tại phiên tòa, bị cáo Trương Thị A đã khai nhận rõ về hành vi sử dụng xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 của bố để là ông Trương Mậu E để vận chuyển 30 kg pháo nổ từ cổng chợ X về quê ở huyện Y, tỉnh Bắc Giang để đốt trong dịp tết nguyên đán, bị cáo thực hiện hành vi này một mình, không có người giúp sức và không quen biết gì với người đàn ông Trung Quốc bán pháo nổ cho bị cáo. Bị

cáo khẳng định ông E cho bị cáo mượn xe để làm phương tiện đi lại, không biết bị cáo sử dụng để vận chuyển hàng cấm nên đề nghị Hội đồng xét xử trả lại chiếc xe mô tô cho ông E. Đối với các vật chứng khác bị cáo yêu cầu giải quyết theo quy định của pháp luật.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, ông Trương Mậu E khai nhận: Chiếc xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 là thuộc quyền sở hữu của ông, ông cho bị cáo Trương Thị E mượn xe làm phương tiện đi lại, không biết bị cáo sử dụng để vận chuyển pháo nổ nên đề nghị Hội đồng xét xử trả lại xe cho ông.

Cáo trạng số 32/CT-VKSCL ngày 24 tháng 4 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Trương Thị E về tội “Vận chuyển hàng cấm” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 191 Bộ luật Hình sự. Kiểm sát viên giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên Cáo trạng truy tố và phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án, đồng thời đánh giá động cơ, mục đích, tác hại của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra, đánh giá về nhân thân, tình tiết giảm nhẹ, tình tiết tăng nặng áp dụng đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Trương Thị A phạm tội “Vận chuyển hàng cấm”.

Về hình phạt: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 191; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 50 của Bộ luật Hình sự 2015, đề nghị xử phạt bị cáo Trương Thị A từ 12 đến 18 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng: Trả lại cho ông Trương Mậu E 01 xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 và 01 giấy đăng ký xe. Trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động SAMSUNG và 01 giấy chứng minh nhân dân.

Phản tranh luận: Bị cáo Trương Thị A, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Trương Mậu E không có ý kiến tranh luận gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Chi Lăng; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án này đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo đã khai rõ toàn bộ hành vi phạm tội như tại cơ quan Điều tra, lời khai của bị cáo Trương Thị A phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, cụ thể: Ngày 30 tháng 12 năm 2017, Trương Thị A có hành vi vận chuyển trái phép 30 kg pháo nổ, bao gồm 16 giàn pháo nổ loại 36 quả/giàn và 193 quả pháo trứng bằng xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 theo hướng Lạng Sơn – Hà Nội với mục đích đốt trong dịp tết. Khoảng 20 giờ 30 phút cùng ngày khi đi đến Km 39+300 Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn B, xã G, huyện C thì bị Công an huyện Chi Lăng kiểm tra thu giữ toàn bộ số pháo nổ. Như vậy, đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Trương Thị A phạm tội "Vận chuyển hàng cấm", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 191 Bộ luật Hình sự.

[3] Hành vi của bị cáo Trương Thị A là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước về kinh tế. Nhà nước đã ban hành nhiều văn bản cấm sản xuất, vận chuyển, buôn bán và đốt các loại pháo. Bị cáo A là người có thể chất phát triển bình thường, có đầy đủ năng lực hành vi, năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi mua, bán, vận chuyển pháo nổ là sai nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự và an toàn xã hội.

[4] Để cá thể hoá hình phạt, ngoài việc xem xét tính chất, hành vi phạm tội nêu trên thì còn phải xem xét đến nhân thân, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ để quyết định hình phạt. Về nhân thân: Bị cáo A là người có nhân thân xấu, có 01 tiền sự ngày 01 tháng 01 năm 2017 bị Công an thành phố Lạng Sơn xử phạt hành chính 5.000.000đ về hành vi tàng trữ đồ chơi nguy hiểm. Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo A phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Về tình tiết tăng nặng: Không có.

[5] Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử thấy cần cách ly bị cáo Trương Thị A khỏi xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội, đồng thời nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung. Về hình phạt bổ sung, tại biên bản xác minh ngày 18 tháng 3 năm 2018 xác định bị cáo Trương Thị A không có việc làm ổn định, không có tài sản riêng nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo A vì không có khả năng thi hành.

[6] Cáo trạng số 32/CT-VKSCL ngày 24 tháng 4 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Trương Thị A theo tội danh và điều khoản trong Bộ luật hình sự như trên là có căn cứ, đúng người,

đúng tội, đúng quy định pháp luật. Mức hình phạt của Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa đề nghị đối với bị cáo Trương Thị A là hợp lý và cần được chấp nhận.

[7] Đối với người đàn ông Trung Quốc đã bán pháo cho A, do không có thông tin cụ thể nên không có cơ sở để điều tra, xác minh.

[8] Về vật chứng: Ngày 12 tháng 01 năm 2018 Công an huyện Chi Lăng đã tiêu hủy toàn bộ số pháo còn lại sau giám định thu giữ của bị cáo A là có căn cứ. Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120, thuộc quyền sở hữu của ông Trương Mậu E, ông E có giao xe cho bị cáo A sử dụng, không biết bị cáo A sử dụng chiếc xe để vận chuyển pháo nổ. Ông E yêu cầu được nhận lại chiếc xe và giấy đăng ký xe là có căn cứ nên cần chấp nhận. Đối với 01 điện thoại di động SAMSUNG màu hồng đã qua sử dụng, 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Trương Thị A, không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo A nên cần trả lại cho bị cáo Trương Thị A.

[9] Về án phí: Bị cáo Trương Thị A phải chịu án phí hình sự theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 191; điểm i, s khoản 1 Điều 51; các Điều 38, 50 của Bộ luật Hình sự 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017; khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Trương Thị A phạm tội “Vận chuyển hàng cấm”.

Xử phạt bị cáo Trương Thị A 01 (một) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giam, ngày 01 tháng 3 năm 2018.

Vật chứng:

Trả lại cho ông Trương Mậu E: 01 xe mô tô biển kiểm soát 98M5-2120 nhãn hiệu SUMOTO màu sơn xanh, số khung 155796, số máy 50155796 đã qua sử dụng và 01 giấy đăng ký xe số 0056751 mang tên Trương Mậu E.

Trả lại cho bị cáo Trương Thị A 01 điện thoại di động SAMSUNG màu hồng đã qua sử dụng và 01 giấy chứng minh nhân dân mang tên Trương Thị A.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Công an huyện Chi Lăng và Chi cục thi hành án dân sự huyện Chi Lăng ngày 02 tháng 5 năm 2018).

Về án phí: Bị cáo Trương Thị A phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí sơ thẩm hình sự để sung công quỹ Nhà nước.

Quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- Viện kiểm sát nhân dân H. Chi Lăng;
- Cơ quan CSĐT Công an H. Chi Lăng;
- Cơ quan THAHS Công an H. Chi Lăng;
- Nhà tạm giữ Công an H. Chi Lăng;
- Chi cục thi hành án H. Chi Lăng;
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã Ký)

Trương Thị Hương Giang

